

THE ROAD TO CANADA

LA ROUTE VERS LE CANADA

JULY 2023 | ISSUE NO. 10

JUILLET 2023 | NUMÉRO 10

الطريق إلى كندا



THE ROAD TO
CANADA



Canada



CANADIAN
CULTURE



Canadian Days

CANADIAN DIVERSITY

Moutaz Abu Kalam
OCELT-ICTEAL



IMMIGRATION AND
CITIZENSHIP CANADA

IMMIGRATION ET
CITOYENNETÉ CANADA

الهجرة والمواطنة الكندية

FOUNDER AND EDITOR-IN-CHIEF
MOUTAZ ABU KALAM

Marketing Manager: Ahmad Abu Kalam
Managing Editor: Rana Toumeh and Associates
Designer: Jadd Abu Kalam

Canadian Days INC.
BIMONTHLY MAGAZINE

CANADIAN DAYS GRAPHIC TEAM
MISSISSAUGA TORONTO ON L5B 0J8



Wooden Banff Canada Sign Alberta, Canada

Canada The Road to Canada

A bi-monthly independent diverse, immigration, and varied magazine.
Electronically published in Canada in both Arabic and English.

Founder and Editor-in-Chief Moutaz Abu Kalam

Marketing Manager: Ahmad Abu Kalam

Managing Editor: Rana Toumeh and Associates. Designer: Jadd Abu Kalam

Graphic Production: Canadian Days Inc. Graphic Team

Visit us www.canadiandays.ca www.canadiandays.net, Facebook Canadian Days
E-mail us: Canadiandays1@gmail.com Call us: +1 647 296 3590 Mississauga,
ON, Canada, L5B 0J8

Statements and opinions written by the any author, analyst and forum participants do not reflect opinions or beliefs of the magazine nor the publisher. The magazine is not responsible for claims, statements, opinions nor contributing writers, including products or service information that is advertised. All Rights Reserved ® ©

Statement by Minister Fraser on Canada Day

From: Immigration, Refugees and Citizenship Canada
Statement

July 1, 2023 – Toronto, ON — The Honourable Sean Fraser, Minister of Immigration, Refugees and Citizenship, issued the following statement today
Canada is the greatest country in the world. On this 156th anniversary of Confederation, I want to wish all Canadians a very happy Canada Day and recognize that Indigenous peoples have called this land home since time immemorial. I also wish to extend a warm welcome to all those celebrating their first Canada Day as new Canadians. The wonderful celebrations taking place across the country today are enriched by the

participation of new citizens like you
Today, at ceremonies across the country, we anticipate welcoming over 1,000 people to become new citizens. I also have the honour, among thousands of people today, to welcome 9 new Canadians from 9 different countries at a Toronto Blue Jays game. It is an incredible opportunity to share this significant and emotional milestone in a massive forum among so many people. It is moments like these that make me

proud to be Canadian
The number of citizens celebrating Canada Day continues to rise every year. Canada is proud to have exceeded its citizenship goals in 2022, with nearly 364,000 new Canadian citizens

Newcomers play an essential role in filling labour shortages, bringing new perspectives and talents to our communities, and enriching our society. More than ever, they are helping build a more diverse, inclusive and prosperous Canada. I look forward to another historic year

We should all be proud to call this country home—I know I am. We are a country where people can dream big and achieve their goals, no matter how big or small. I encourage everyone to celebrate today with your

friends, family and fellow Canadians
"Happy Canada Day"

Canadian Days

Déclaration du ministre Fraser à l'occasion de la fête du Canada

De : Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada
Déclaration

Ottawa, le 1er juillet 2023 — Toronto — L'honorable Sean Fraser, ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté, a fait la déclaration suivante aujourd'hui
Le Canada est le meilleur pays au monde. À l'occasion du 156e anniversaire de la Confédération, je tiens à souhaiter à tous les Canadiens une très joyeuse fête du Canada et je reconnais que les peuples autochtones ont élu domicile sur ce territoire depuis des temps immémoriaux. Je souhaite également la bienvenue à tous ceux qui célèbrent leur première fête du Canada en tant que nouveaux Canadiens. Les merveilleuses célébrations qui ont lieu partout au pays aujourd'hui sont enrichies par la participation de nouveaux citoyens comme vous

Aujourd'hui, dans le cadre de cérémonies organisées partout au pays, nous prévoyons accueillir plus de 1 000 personnes qui deviennent de nouveaux citoyens. J'ai également l'honneur, parmi des milliers de personnes aujourd'hui, d'accueillir neuf nouveaux Canadiens de neuf pays différents à un match des Blue Jays de Toronto. C'est une chance incroyable de partager cette étape importante et émouvante avec un si grand nombre de personnes dans le cadre d'un grand rassemblement. Ce sont des moments comme celui-ci qui me rendent fier d'être Canadien
Le nombre de citoyens qui célèbrent la fête du Canada continue d'augmenter chaque année. Le Canada est fier d'avoir dépassé ses objectifs en matière de citoyenneté en 2022, avec près de 364 000 nouveaux citoyens canadiens
Les nouveaux arrivants jouent un rôle essentiel pour combler les pénuries de main-d'œuvre, apporter de nouvelles perspectives et de nouveaux talents à nos communautés et enrichir notre société. Plus que jamais, ils contribuent à bâtir un Canada plus diversifié, plus inclusif et plus prospère. Je me réjouis de cette nouvelle année historique

Nous devrions tous être fiers de dire que ce pays est le nôtre, je sais que je le suis. Nous sommes un pays où les gens peuvent rêver grand et atteindre leurs objectifs, peu importe leur taille. J'encourage tout le monde à célébrer aujourd'hui avec vos amis, votre famille et vos concitoyens

« !Bonne fête du Canada »

Canadian Days

Canadian Citizenship Test Preparation Web

APP



Canadian Days Inc.

CANADIAN CITIZENSHIP TEST
PREPARATION *WEB APP*

Created by Moutaz Abu Kalam

Canada announces First-Ever Express Entry invitations for French-speaking newcomers

From: Immigration, Refugees and Citizenship Canada
News release

July 7, 2023—Ottawa—The French language is an integral part of the Canadian identity. It's our shared responsibility to create a Canada where everyone can flourish in the official language of their choice. Given the importance of enhancing the vitality of French linguistic minority communities across the country, Canada's Express Entry system is now tailored to provide a streamlined and efficient pathway for French-speaking immigrants. By prioritizing the invitation of French-speaking newcomers, Canada aims to support economic growth through Francophone immigration outside Quebec while recognizing this enriches and strengthens these communities.

On May 31, Minister Fraser announced new changes to Express Entry through category-based selection. These changes help address labour shortages that support an identified economic goal by inviting candidates with specific work experience or French language ability to apply for permanent residence.

Today, the Honourable Ginette Petitpas Taylor, Minister of Official Languages, on behalf of the Honourable Minister Sean Fraser, Minister of Immigration, Refugees and Citizenship, announced the first Francophone round for category-based selection. This focus on French-speaking newcomers will help promote the French language and address labour shortages in communities outside of Quebec.

Category-based selection signals Canada's commitment to attracting top global talent and helping meet the need for French-speaking and bilingual workers to support the economy, while strengthening the rich cultural and linguistic diversity of the communities to which Francophone newcomers contribute. Alongside general invitation rounds, these category-based selection rounds will continue throughout the year, and more details will be announced in the coming weeks.

Canadian Days

canadiandays.ca 5

Le Canada annonce les toutes premières invitations à Entrée express pour les nouveaux arrivants francophones

De : Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada
Communiqué de presse

Ottawa, le 7 juillet 2023 – La langue française fait partie intégrante de l'identité canadienne. Il est de notre responsabilité commune de créer un Canada où chacun peut s'épanouir dans la langue officielle de son choix. Compte tenu de l'importance d'accroître la vitalité des communautés francophones en situation minoritaire du pays, le système Entrée express du Canada est maintenant conçu pour offrir aux immigrants francophones une voie d'accès simplifiée et efficace. En accordant la priorité à l'invitation de nouveaux arrivants francophones, le Canada vise à favoriser la croissance économique au moyen de l'immigration francophone hors du Québec, car il est conscient que cela enrichit et renforce ces communautés.

Le 31 mai, le ministre Fraser a annoncé de nouveaux changements au système Entrée express par l'intermédiaire d'une sélection axée sur les catégories (ensembles). Ces changements aident à pallier les pénuries de main-d'œuvre en vue de soutenir un objectif économique déterminé, et ce, en invitant des candidats ayant une expérience de travail précise ou des compétences en français à présenter une demande de résidence permanente.

Aujourd'hui, l'honorable Ginette Petitpas Taylor, ministre des Langues officielles, a annoncé, au nom de l'honorable Sean Fraser, ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté, la première ronde francophone dans le cadre de la sélection axée sur les catégories. Cet accent sur les nouveaux arrivants francophones aidera à promouvoir le français et à pallier les pénuries de main-d'œuvre dans les communautés hors du Québec.

La sélection axée sur les catégories témoigne de l'engagement du Canada à attirer les meilleurs talents à l'échelle mondiale et à aider à répondre au besoin en travailleurs francophones et bilingues pour soutenir l'économie, tout en renforçant la riche diversité culturelle et linguistique des communautés auxquelles contribuent les nouveaux arrivants francophones. Parallèlement aux rondes d'invitation générales, ces rondes de sélection axée sur les catégories se poursuivront tout au long de l'année, et d'autres détails seront annoncés au cours des prochaines semaines.

Canadian Days

Canada announces new immigration stream specific to health workers

From: Immigration, Refugees and Citizenship Canada
News release

June 28, 2023—Bedford, Nova Scotia—Communities across Canada need health workers. The health field is one of several key sectors of Canada's labour force which is facing unprecedented shortages. To help respond to this challenge, last month, Minister Fraser announced new changes to Canada's flagship economic immigration program, Express Entry. Now the Government of Canada can issue invitations to apply for permanent residency in Canada to candidates from particular fields or with specific skills, training or language ability.

Today, the Honourable Sean Fraser, Minister of Immigration, Refugees and Citizenship, and the Honourable Jean-Yves Duclos, Minister of Health, announced the use of these new features for a dedicated round of invitations to be sent to health workers, including doctors, nurses, dentists, physiotherapists and optometrists. The first round for category-based selection will open today and will invite 500 health workers to apply. A second round, inviting 1,500 workers to apply, will take place on July 5. This phased approach will ensure the smooth launch of the program.

By focusing on candidates with health care expertise and by bringing in the talent the country needs, this measure will help improve access to health care services for Canadians and their families. Additionally, the first-ever category-based selection rounds support Canada's commitment to welcoming in-demand professionals and skilled workers into communities across the country. Alongside general invitation rounds, these category-based selection rounds will continue throughout the year, and more details will continue to be announced in the coming weeks.

A dedicated round of invitations for health workers is in addition to existing immigration initiatives to fill labour gaps in the health sector.

- The Economic Mobility Pathways Pilot, for which two new streams were announced a few weeks ago, creates opportunities for skilled refugees and other displaced individuals to use their education, training and experience to continue their careers in Canada. To date, this pilot has seen the greatest uptake in the health care sector with over 50% of the applications received being for candidates working as nurses' aides, orderlies, and patient service associates.
- In April, changes were made to Express Entry to facilitate the issuance of permanent resident visas for physicians providing publicly funded medical services in Canada.
- In December, the Government of Canada announced \$90 million will be invested in projects to help remove barriers preventing qualified and skilled newcomers from gaining work experience in their own profession or field of study.
- Between 2017 and 2022, 21,656 skilled newcomers arrived in Canada to work in health occupations.

Today's announcement advances Canada's efforts to retain and recruit health workers to address the health workforce crisis. Supporting a sustainable health workforce is one of the shared health priorities agreed to by the Government of Canada and provinces and territories, outlined in the Working Together to Improve Health Care for Canadians Plan. This plan is supported through a Budget 2023 commitment of close to \$200 billion over 10 years, including \$46.2 billion in new funding to provinces and territories, to improve health care services for Canadians. As part of these agreements, provinces and territories are also being asked to streamline foreign credential recognition for internationally educated health professionals, and to advance labour mobility, starting with multi-jurisdictional credential recognition for key health professionals.

Canadian Days

Le Canada annonce un nouveau volet d'immigration pour les travailleurs de la santé

De : Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

Communiqué de presse

28 juin 2023 – Bedford, Nouvelle-Écosse – Les communautés partout au Canada ont besoin de travailleurs de la santé. Le secteur de la santé est l'un des secteurs clés de la main-d'œuvre canadienne qui fait face à des pénuries sans précédent. Pour aider à relever ce défi, le ministre Fraser a annoncé le mois dernier de nouveaux changements au programme phare d'immigration économique du Canada, Entrée express. Désormais, le gouvernement du Canada peut inviter à présenter une demande de résidence permanente au Canada des candidats issus de domaines particuliers ou possédant des compétences, une formation ou des aptitudes linguistiques spécifiques.

Aujourd'hui, l'honorable Sean Fraser, ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté, et l'honorable Jean-Yves Duclos, ministre de la Santé, ont annoncé l'utilisation de ces nouvelles mesures pour une ronde d'invitations spécifiques à envoyer aux travailleurs de la santé, y compris les médecins, les infirmières, les dentistes, les physiothérapeutes et les optométristes. Cette première ronde de sélection axée sur les catégories sera lancée aujourd'hui, 500 travailleurs de la santé seront invités à présenter une demande. Une deuxième ronde, de 1 500 invitations, aura lieu le 5 juillet. Cette approche progressive assurera le lancement réussi du programme. En mettant l'accent sur les candidats ayant une expertise dans le domaine de la santé et en faisant venir les talents dont le pays a besoin, cette mesure aidera à améliorer l'accès aux services de santé pour les Canadiens et leurs familles. De plus, les toutes premières rondes de sélection axées sur les catégories soutiennent l'engagement du Canada à accueillir des professionnels et travailleurs qualifiés en demande dans les communautés de tout le pays. Aux côtés des rondes d'invitations générales, ces sélections axées sur les catégories se poursuivront tout au long de l'année et de plus amples renseignements continueront d'être communiqués dans les semaines à venir. Un cycle d'invitations dédiées aux professionnels de la santé vient s'ajouter aux initiatives existantes visant à combler les pénuries de main-d'œuvre dans le secteur de la santé.

- Le Projet pilote sur la voie d'accès à la mobilité économique, pour lequel deux nouveaux volets ont été annoncés il y a quelques semaines, offre aux réfugiés qualifiés et aux autres personnes déplacées la possibilité d'utiliser leur éducation, leur formation et leur expérience pour poursuivre leur carrière au Canada. À ce jour, c'est dans le secteur des soins de santé que ce projet pilote a connu le plus grand succès, plus de 50 % des demandes reçues étant pour des candidats travaillant comme aides-soignants, préposés aux bénéficiaires et associés aux services aux patients.
- En avril, des changements ont été apportés à Entrée express pour faciliter la délivrance de visas de résident permanent aux médecins qui fournissent des services médicaux financés par l'État au Canada.
- En décembre, le gouvernement du Canada a annoncé que 90 millions de dollars seraient investis dans des projets visant à éliminer les obstacles qui empêchent les nouveaux arrivants qualifiés et compétents d'acquérir une expérience professionnelle dans leur propre profession ou domaine d'études.
- Entre 2017 et 2022, 21 656 nouveaux arrivants qualifiés sont arrivés au Canada pour travailler dans le domaine de la santé.

L'annonce d'aujourd'hui fait progresser les efforts du Canada en vue de retenir et recruter des travailleurs de la santé pour répondre à la crise des effectifs dans le secteur de la santé. La promotion d'un effectif durable dans le secteur de la santé est l'une des priorités communes en matière de santé sur lesquelles le gouvernement du Canada, les provinces et les territoires se sont mis d'accord dans le cadre du plan Travailler ensemble pour améliorer les soins de santé pour les Canadiens. Ce plan est soutenu par un engagement du budget 2023 de près de 200 milliards de dollars sur 10 ans, dont 46,2 milliards de dollars de nouveaux fonds pour les provinces et les territoires, afin d'améliorer les services de soins de santé pour les Canadiens. Dans le cadre de ces accords, les provinces et les territoires sont également invités à rationaliser la reconnaissance des titres de compétences étrangers pour les professionnels de la santé formés à l'étranger et à favoriser la mobilité de la main-d'œuvre, en commençant par la reconnaissance multijuridictionnelle des titres de compétences pour les principaux professionnels de la santé.

Canadian Days

كتاب "اكتشف كندا بالعربية"، هو أول كتاب يصدر (باللغة العربية) مطابق شكلاً ومضموناً 100% لكتاب Discover Canada الرسمي المعتمد لدى الحكومة الكندية.

تُفيد هذه النسخة الفريدة المقبلين على إجراء اختبار الجنسية الكندية من الناطقين بالعربية، كما وتعتبر مرجعاً مهماً لجميع المهتمين بالتعرف على كندا والحالين بالهجرة إلى أراضيها.

ارشادات عامة

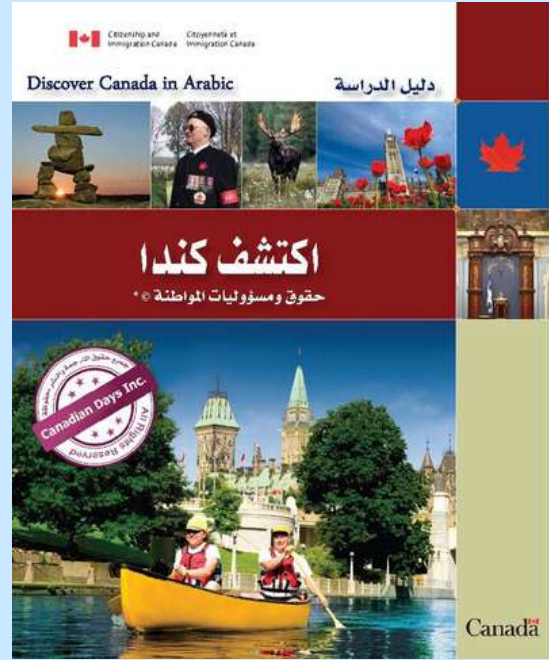
يهدف من خلال النسخة العربية هذه، إلى تذييل العقبات اللغوية أمام المقبلين على اختبار الجنسية الكندية من الناطقين باللغة العربية، لفهم مضمون كتاب Discover Canada وخاصة ممن مقدرتهم اللغوية بالإنكليزية أو الفرنسية لا تمكنهم من استيعاب مضمون الكتاب بشكل كافٍ، أو ممن يرغبون بمطالعة كتاب Discover Canada باللغة العربية. من الأهمية بمكان التأكيد هنا أن النسخة العربية لا تُغني إطلاقاً عن دراسة الكتاب بنسخته الأصلية؛ الإنكليزية أو الفرنسية، بل هي مجرد وسيلة مساعدة إضافية لاستيعاب كتاب Discover Canada، ولا نُدعى أن هذه الترجمة العربية ستضمن لك اجتياز اختبار الجنسية الكندية.

- يرجى الانتباه إلى أن اختبار الجنسية الكندية يجري حصراً باللغة الإنكليزية أو الفرنسية (وليس باللغة العربية).
- تذكر.. أن من ضمن شروط التقديم لاختبار الجنسية، أن تثبت كفاءتك اللغوية بالإنكليزية أو الفرنسية، والترجمة العربية إنما تأتي تلبيةً لطلب الكثيرين من الناطقين بالعربية لفهم واستيعاب كتاب Discover Canada.

عزيزي القارئ.. إليك الطريقة المثلى لدراسة الكتاب مع الترجمة العربية:

1. ضع أمامك كتاب Discover Canada بالإنكليزية أو الفرنسية، (بنسخته الورقية أو الإلكترونية)، وضع بجانبه كتاب "اكتشف كندا بالعربية" بنسخته الإلكترونية.
 2. اقرأ فقرة بالإنكليزية أو الفرنسية بإمعان، ثم اتبعها بقراءة الفقرة المقابلة لها بالعربية وهكذا حتى نهاية كل صفحة.
 3. أعد القراءة بإمعان مراراً عدة حتى تثبت المعلومة في ذهنك، اتبع نفس الطريقة في جميع صفحات الكتاب.
 4. خصص كل يوم معدل 1 - 6 صفحات حسب سعة وقتك، وحسب اقتراب موعد اختبارك.
- لمزيد من الفائدة، أرفق بنهاية هذا الكتاب مجموعة من الأسئلة المهمة باللغتين الإنكليزية والفرنسية مع الإجابات الصحيحة.

Moutaz Abu Kalam
BLit - OCELT/ICTEAL
TESL Certified/Ontario Canada
Founder and Principal of FLC Learning Centre
Mississauga, Toronto, Canada
<https://canadiandays.ca>



تنويه
تم أخذ موافقة دائرة الهجرة والمواطنة الكندية لترجمة كتاب Discover Canada للغة العربية.

جميع حقوق الترجمة والنشر محفوظة وحصرية للمترجم والناشر، وكتاب "اكتشف كندا بالعربية" مسجل رسمياً ومحمي قانونياً لدى الحكومة الكندية: Canadian Intellectual Property Office برقم تسجيل حماية الملكية الفكرية: 1180439
▪ كتاب "اكتشف كندا بالعربية" مسجل أيضاً لدى دائرة المكتبات والمحفوظات الكندية - حكومة كندا، تحت الرقم: ISBN 978-1-7776362-1-0

Title: Discover Canada in Arabic
▪ اقتنائك كتاب "اكتشف كندا بالعربية"، هو حصرياً للقراءة والدراسة الشخصية، وأي نشر أو توزيع أو تعديل فيه، يعتبر مخالفاً بموجب القانون وتعدياً على حقوق وجهود المترجم والناشر.

Canada announces First-Ever Express Entry invitations for skilled newcomers with STEM experience



From: Immigration, Refugees and Citizenship Canada
News release

June 28, 2023—Toronto—Recognizing the immense value and transformative potential that STEM professionals bring to the country, Canada's Express Entry system is now tailored to provide a streamlined and efficient pathway for individuals with expertise in these critical fields. By prioritizing the invitation of skilled newcomers with Science, Technology, Engineering, and Mathematics (STEM) experience, Canada aims to meet the growing demand for talent and fill key positions that contribute to the nation's economic growth and technological advancement.

Key sectors across Canada are experiencing worker shortages, and immigration is helping to fill these labour gaps. Last month, Minister Fraser announced new changes to Express Entry through category-based selection. These changes help address labour needs that support an identified economic goal, and strengthen Francophone immigration by inviting candidates with specific work experience or language ability to apply for permanent residence.

Today, the Honourable François-Philippe Champagne, Minister of Innovation, Science and Industry, on behalf of the Honourable Minister Sean Fraser, Minister of Immigration, Refugees and Citizenship, announced the first STEM round for category-based selection will open the week of July 5. This focus on candidates with STEM expertise – including data scientists, software developers and programmers, mathematicians, statisticians and actuaries, and electrical and electronics engineers – will help Canada's science and technology sector, bringing in the skilled talent that businesses need to drive innovation and achieve their growth potential.

This announcement signals a momentous milestone in Canada's commitment to attracting top global talent and solidifying its position as a leader in research, development, and innovation. By inviting more skilled workers in these professions, category-based selection supports Canada's commitment to welcome in-demand professionals into communities across the country. Alongside general invitation rounds, these category-based selection rounds will continue throughout the year, and more details will be announced in the coming weeks.

This announcement advances the Government of Canada's efforts to retain and recruit top candidates to address STEM workforce challenges, and builds on the recent launch of the Tech Talent Attraction Strategy.

Canadian Days

Le Canada annonce les toutes premières invitations à Entrée express pour les nouveaux arrivants qualifiés ayant une expérience en STIM



De : Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada
Communiqué de presse

Le 28 juin 2023, Toronto – Reconnaisant l’immense valeur et le potentiel de transformation que les professionnels de la science, de la technologie, de l’ingénierie et des mathématiques (STIM) apportent au pays, le système canadien Entrée express est maintenant adapté pour offrir une voie simplifiée et efficace aux personnes ayant une expertise dans ces domaines critiques. En donnant la priorité à l’invitation de nouveaux arrivants qualifiés ayant une expérience en STIM, le Canada vise à répondre à la demande croissante de talents et à combler des postes clés qui contribuent à la croissance économique et au progrès technologique du pays.

Les secteurs clés du Canada connaissent des pénuries de main-d’œuvre, et l’immigration aide à combler ces lacunes. Le mois dernier, le ministre Fraser a annoncé de nouveaux changements au système Entrée express par l’intermédiaire d’une sélection axée sur les ensembles. Ces changements aident à répondre aux besoins de main-d’œuvre qui appuient un objectif économique déterminé et à renforcer l’immigration francophone en invitant les candidats ayant une expérience de travail ou une capacité linguistique particulière à présenter une demande de résidence permanente.

Aujourd’hui, l’honorable François-Philippe Champagne, ministre de l’Innovation, des Sciences et de l’Industrie, a annoncé, au nom de l’honorable ministre Sean Fraser, ministre de l’Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté, que la première ronde STIM pour la sélection axée sur les ensembles ouvrira la semaine du 5 juillet. Cet accent sur les candidats qui possèdent une expertise en STIM (y compris les scientifiques de données, les développeurs et programmeurs de logiciels, les mathématiciens, les statisticiens, les actuaires et les ingénieurs électriciens et électroniciens) aidera le secteur des sciences et de la technologie du Canada, en attirant les talents dont les entreprises ont besoin pour stimuler l’innovation et réaliser leur potentiel de croissance.

Cette annonce marque une étape importante dans l’engagement du Canada à attirer les meilleurs talents mondiaux et à consolider sa position de chef de file en recherche, en développement et en innovation. En invitant plus de travailleurs qualifiés dans ces professions, la sélection fondée sur la catégorie appuie l’engagement du Canada d’accueillir des professionnels en demande dans les collectivités du pays. Aux côtés des rondes d’invitations générales, ces rondes de sélection fondée sur la catégorie se poursuivront tout au long de l’année, et d’autres détails seront annoncés au cours des prochaines semaines.

Cette annonce fait progresser les efforts du gouvernement du Canada visant à maintenir en poste et à recruter les meilleurs candidats pour relever les défis liés à l’effectif en STIM, et s’appuie sur le lancement récent de la Stratégie d’attraction de talents technologiques.

Canadian Days

Inspiring hope and creating opportunities for refugees

From: Immigration, Refugees and Citizenship Canada
Statement

Ottawa, June 20, 2023—The Honourable Sean Fraser, Minister of Immigration, Refugees and Citizenship, the Honourable Mélanie Joly, Minister of Foreign Affairs, and the Honourable Harjit S. Sajjan, Minister of International Development and Minister responsible for the Pacific Economic Development Agency of Canada, today issued the following statement:

“Today, on World Refugee Day, the global community honours the strength and courage of millions of refugees, while showing empathy and understanding for their plight. In Canada, we have a proud history of resettling the world’s most vulnerable people, and refugees play an essential role in building and strengthening our communities. To celebrate this year’s World Refugee Day theme, Hope Away From Home, we are focusing on the opportunities Canada provides refugees and displaced people that inspire hope.

“The number of displaced people globally continues to grow at an unprecedented rate. Canada continues to be a leader on the world stage, with resettlement programs that save lives by offering safe haven in Canada. For the fourth year in a row, we were the top resettlement country in the world, welcoming over 47,500 refugees from over 80 countries in 2022. To date, we’ve resettled more than 88,000 Syrian refugees and over 33,000 Afghans fleeing persecution from the Taliban. We remain on track to resettle at least 40,000 vulnerable Afghans by the end of this year, which is one of the largest commitments in the world.

“Earlier this year, we committed to welcoming an additional 15,000 displaced individuals from the Americas to continue expanding safe lawful immigration pathways offered throughout the hemisphere as an alternative to irregular migration, and we will keep working on those pathways with the United States and like-minded partners.

“Canada is giving refugees more resettlement options and more opportunities to thrive in the communities where they have found refuge. Through the 2023–2025 Immigration Levels Plan, we remain firm in our global humanitarian commitments, including that of resettling between 72,000 and 76,000 refugees annually through our three resettlement streams: the Government-Assisted Refugees Program, the Private Sponsorship of Refugees Program and the Blended Visa Office-Referral Program.

“No one plans to become a refugee. Individuals gain education and experience that should not go untapped just because they become displaced. Canada’s Economic Mobility Pathways Pilot (EMPP) honours talent, training and education by creating opportunities for skilled refugees and other displaced individuals to come to Canada as economic immigrants. The pilot is expanding, including through the recent launch of a new federal pathway that gives more displaced individuals the opportunity to restart their lives and careers in Canada. As Chair of the Global Task Force on Refugee Labour Mobility, Canada is working with Australia, the European Commission and a wide range of global stakeholders to champion the growth of initiatives like the EMPP internationally.

“In addition, Canada works to improve the conditions in countries like Venezuela, where nearly 7.2 million people have either fled or left the country. Canada continues to work with key partners to respond to their needs, including access to education, health and employment opportunities.

“We also recognize that providing access to safe, inclusive and quality education, from early childhood to adult education, is an important way to help refugees and other displaced people succeed. Canada’s Together for Learning campaign, launched in February 2021, brings together global stakeholders to promote quality education and lifelong learning for children and youth in conflict- and crisis-affected areas, to make sure no one is left behind.

“Canada’s sense of responsibility is driven by its deep commitment to helping vulnerable populations fleeing war and persecution worldwide. We continue to work with international partners to find durable solutions to help those in need build new lives here. We give refugees hope when we empower them to take ownership of their daily lives and use their talents and passions to contribute to the international communities hosting them.”

Canadian Days

Here's What Not To Pack In Your Carry-On Luggage To Avoid Drama At The Airport This Summer/Canadian Days

Travelling? Get prepared.

Katherine Caspersz
Trending Staff Writer
May 11, 2023,

Got a vacation coming up? In order to streamline your experience at the airport, you'll want to make sure you're following the guidelines of Canadian airlines when it comes to what not to pack in your luggage.

There are certain items you might want to keep in your carry-on luggage, while others will need to be in your checked baggage. Some, you better not bring at all.

Here's an easy breakdown of what to keep in your carry-on, what to stow in your checked bag, and what to leave at home the next time you travel.

▪ **What is not allowed on a plane in your carry-on in Canada?** There are many items that you can't bring with you in your carry-on luggage when flying in Canada.

They include guns, firearms, devices that can stun (like a Taser) sharp objects like box cutters or swords, explosives and incendiaries.

Most of these may sound like common sense, and you probably weren't planning on packing them anyway.

However, under some of these restricted categories, you'll find everyday items that seem like they'd be OK in a carry-on bag but aren't.

- Some examples include:

- Animal repellent (leave the bear spray in your checked bag)
- Some sports equipment, including ski poles, baseball bats, cricket bats, golf clubs, billiard cues and hockey sticks
- Liquids, aerosols or gels that are in a container larger than 100 millilitres or 100 grams and can't fit in a 1-litre plastic bag (leave your soup behind, folks)

-Items that look like weapons -- again, this might sound like common sense, but you'd be surprised by the amount of everyday items like perfumes, belt buckles and pens that look like guns or grenades

- Powder or granular substances of 350 millilitres or more. Bringing some baby powder or sea salt? Put it in your checked baggage.

▪ **What is allowed in your carry-on luggage?**

On the flip side, there are plenty of things you can (and in some cases, should) pack in your carry-on.

Some of the things you'll want to make sure you pack in your carry-on luggage are things like personal electronic devices (laptops, phones), as some airlines have restrictions about carrying fragile items or items containing lithium batteries in checked luggage.

Other things you can bring in your carry-on bag include:

- . cameras, camera equipment and camcorders
- .E-readers
- . MP3 players, portable CD players and portable DVD players
- . portable handheld gaming devices, like PSPs or Nintendo 3DS and video game consoles
- . tablets, like iPads
- . baby food, baby formula and breast milk
- . candles
- . hair dryers, flat irons and curling irons
- . pinatas

You can also take an array of foods and snacks in your carry-on, including cakes and pies, chips, cookies, crackers, beverages like juice, Coke, Sprite and 7Up, fruits, granola bars and duty-free alcohol.

A full list of items can be found on the Canadian Air Transport Security Authority's website



FRAUD PREVENTION

Statement from Minister Fraser concerning reports of international student fraud/Canadian Days

From: Immigration, Refugees and Citizenship Canada

Ottawa, June 14, 2023— Today, the Honourable Sean Fraser, Minister of Immigration, Refugees and Citizenship (IRCC), issued the following statement:

"There have been recent reports of international students and graduates facing removal from Canada, after letters of acceptance submitted as part of their study permit application were determined to be fraudulent.

Many of these international students sincerely came to Canada to pursue their studies at some of our world-class institutions and were duped by bad actors who claimed to be helping them in their immigration application process. Other foreign nationals had no intent of pursuing higher education, and used fraudulent acceptance letters to take advantage of Canada's immigration system. Within this cohort of individuals, some have been involved in organized crime.

"I understand that this situation is distressing for those affected by unscrupulous actors, and I want to assure them that their well-being is of paramount importance. As a result, I have already struck a taskforce of my officials and have asked them to work closely with the Canada Border Services Agency (CBSA) to identify the victims of fraud; that is, those students who came to study here in Canada and did exactly that.

"I want to make it clear that international students who are not found to be involved in fraud will not face deportation. The Immigration Refugee Protection Act offers me discretionary authority which I believe should be exercised in the present context. Therefore, if the facts of an individual case are clear that an international student came to Canada with a genuine intent to study, and without knowledge of the use of fraudulent documentation, I have provided instructions for officers to issue a Temporary Resident Permit to that individual. This will ensure that these well-intentioned students and graduates can remain in Canada, and ensure that they are not subject to the 5-year ban from re-entering Canada that normally follows in cases of misrepresentation. While this process runs its course, preliminary Temporary Resident Permits will be issued if they are required in order to prevent an imminent deportation for anyone under review.

"Further to my instructions to officials, Immigration, Refugees, and Citizenship Canada (IRCC) has been working even closer with Designated Learning Institutions (DLIs), provinces and territories, and organizations representing Canada's colleges and universities to better detect and combat fraud, and uphold the integrity of our immigration programs. We are taking every opportunity to crack down on dishonest and fraudulent consultants who seek to abuse Canada's immigration system and take advantage of those seeking to visit, work, study or settle here in Canada.

"The Government of Canada's focus is on identifying those who are responsible for the fraudulent activity and not on penalizing those who may have been affected by fraud.

"We recognize the immense contributions that international students make to our country, and we are committed to providing a path to Canada that is honest and transparent. All applicants must continue to ensure that, before applying for a study permit, they do their research, have an acceptance letter from a DLI, and refer to the official website to get information about our programs. If you believe you have been deceived by an unscrupulous consultant, we urge you to come forward and report fraud."

Déclaration du ministre Fraser concernant des signalements de fraude liée à des étudiants étrangers

De : [Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada](#)
Déclaration

Ottawa, le 14 juin 2023 — Aujourd'hui, l'honorable Sean Fraser, ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté (IRCC), a fait la déclaration suivante :

« On a récemment signalé que des étudiants et des diplômés étrangers risquent d'être renvoyés du Canada, après que des lettres d'acceptation présentées dans le cadre de leur demande de permis d'études ont été jugées frauduleuses. Bon nombre de ces étudiants étrangers sont venus sincèrement au Canada pour poursuivre leurs études dans certains de nos établissements de classe mondiale et ont été dupés par des acteurs malveillants qui prétendaient les aider dans leur processus de demande d'immigration. D'autres ressortissants étrangers n'avaient pas l'intention de poursuivre des études supérieures et utilisaient des lettres d'acceptation frauduleuses pour tirer parti du système d'immigration du Canada. Au sein de cette cohorte de personnes, certaines ont été impliquées dans le crime organisé.

« Je comprends que cette situation est affligeante pour les personnes touchées par des acteurs peu scrupuleux, et je tiens à leur assurer que leur bien-être est d'une importance primordiale. Par conséquent, j'ai déjà mis sur pied un groupe de travail composé de mes fonctionnaires et je leur ai demandé de travailler en étroite collaboration avec l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) pour identifier les victimes de fraude; c'est-à-dire les étudiants qui sont venus étudier ici au Canada et qui ont fait exactement cela.

« Je tiens à préciser que les étudiants étrangers qui ne sont pas impliqués dans des fraudes ne seront pas expulsés. La Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés m'accorde un pouvoir discrétionnaire qui, à mon avis, devrait être exercé dans le contexte actuel. Par conséquent, si les faits d'un cas particulier indiquent clairement qu'un étudiant étranger est venu au Canada avec une intention réelle d'étudier, et sans connaître l'utilisation de documents frauduleux, j'ai donné des instructions aux agents de délivrer un permis de séjour temporaire à cette personne. Cela permettra de s'assurer que ces étudiants et ces diplômés bien intentionnés peuvent rester au Canada et de s'assurer qu'ils ne sont pas soumis à l'interdiction de territoire de 5 ans qui s'applique normalement en cas de fausse déclaration. Parallèlement à ce processus, des permis de séjour temporaire provisoires seront délivrés s'ils sont requis afin d'empêcher une expulsion imminente pour toute personne dont la demande est en cours d'examen.

« En plus de mes instructions aux fonctionnaires, Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) travaille encore plus étroitement avec des [établissements d'enseignement désignés \(EED\)](#), les provinces et les territoires, ainsi qu'avec les organisations représentant les collèges et les universités du Canada afin de mieux détecter et combattre la fraude et de maintenir l'intégrité de nos programmes d'immigration. Nous profitons de toutes les occasions pour sévir contre les experts-conseils malhonnêtes et frauduleux qui cherchent à abuser du système d'immigration du Canada et à profiter de ceux qui cherchent à visiter, à travailler, à étudier ou à s'installer ici au Canada.

« L'objectif du gouvernement du Canada est d'identifier les responsables de l'activité frauduleuse et non de pénaliser ceux qui ont pu être touchés par la fraude.

« Nous reconnaissons l'immense contribution que les étudiants internationaux apportent à notre pays, et nous nous engageons à offrir une voie vers le Canada qui soit honnête et transparente. Tous les demandeurs doivent continuer de s'assurer qu'avant de présenter une demande de permis d'études, ils effectuent leurs [recherches](#), qu'ils reçoivent une lettre d'acceptation d'un EED et qu'ils consultent le [site Web officiel](#) pour obtenir des renseignements sur nos programmes. Si vous croyez avoir été trompé par un consultant malhonnête, nous vous invitons à vous manifester et à [signaler une fraude](#). Canadian Days

كورس امتحان الجنسية الكندية

Canadian Citizenship
Test Class in English or French

نعلن عن بدء التسجيل في دورة
جديدة لاجتياز امتحان الجنسية
الكندية باللغتين: الإنكليزية أو الفرنسية

ONLINE COURSE

الكورس تفاعلي اون لاين

مع شرح مبسط بالعربية حسب الحاجة

الكورس مخصص للمقبلين
على امتحان الجنسية الكندية، وأيضاً
للمرغبين بالحضور بدافع الثقافة العامة،
لمعرفة نشأة كندا وتاريخها وتقسيماتها
الجغرافية، وكيف تطورت الحياة السياسية
والاجتماعية والاقتصادية فيها.

لمزيد من المعلومات ولمعرفة رسم الدورة.. يمكنكم التواصل مع:

For more information, feel free to contact:

Moutaz Abu Kalam OCELT/ICTEAL

TESL Certified/Ontario Canada

Founder and Principal of FLC Learning Center

+1 647 296 3590

ZOOMLINECLASS@GMAIL.COM

كندا تعلن عن دعوات الدخول السريع الأول على الإطلاق للوافدين الجدد الناطقين بالفرنسية/أيام كندية

من: وزارة الهجرة واللاجئين والمواطنة في كندا
الترجمة العربية أيام كندية

اصدار جديد

يوليو 2023 - أوتاوا - اللغة الفرنسية جزء لا يتجزأ من الهوية الكندية. من مسؤوليتنا المشتركة إنشاء كندا حيث 7 يمكن للجميع الازدهار باللغة الرسمية التي يختارونها. نظرًا لأهمية تعزيز حيوية مجتمعات الأقليات اللغوية في كندا الآن لتوفير مسار مبسط وفعال Express Entry الفرنسية في جميع أنحاء البلاد ، فقد تم تصميم نظام للمهاجرين الناطقين بالفرنسية. من خلال إعطاء الأولوية لدعوة الوافدين الجدد الناطقين بالفرنسية ، تهدف كندا إلى دعم النمو الاقتصادي من خلال الهجرة الفرنكوفونية خارج كيبك مع الاعتراف بأن هذا يثري ويقوي هذه المجتمعات.

من خلال الاختيار على أساس الفئة Express Entry في 31 مايو ، أعلن الوزير فريزر عن تغييرات جديدة في تساعد هذه التغييرات في معالجة نقص العمالة الذي يدعم هدفًا اقتصاديًا محددًا من خلال دعوة المرشحين ذوي الخبرة العملية المحددة أو القدرة على اللغة الفرنسية للتقدم بطلب للحصول على الإقامة الدائمة اليوم ، أعلنت السيدة جينيت بيتيتباس تايلور ، وزيرة اللغات الرسمية ، نيابة عن السيد الوزير شون فريزر ، وزير الهجرة واللاجئين والمواطنة ، عن الجولة الفرنكوفونية الأولى للاختيار على أساس الفئة. سيساعد هذا التركيز على الوافدين الجدد الناطقين بالفرنسية في تعزيز اللغة الفرنسية ومعالجة نقص العمالة في المجتمعات خارج كيبك يشير الاختيار على أساس الفئة إلى التزام كندا بجذب أفضل المواهب العالمية والمساعدة في تلبية الحاجة إلى العاملين الناطقين بالفرنسية وثنائيي اللغة لدعم الاقتصاد ، مع تعزيز التنوع الثقافي واللغوي الغني للمجتمعات التي يساهم فيها الوافدون الفرنكفونيون الجدد. إلى جانب جولات الدعوة العامة ، ستستمر جولات الاختيار القائمة على الفئات على مدار العام ، وسيتم الإعلان عن مزيد من التفاصيل في الأسابيع المقبلة

Parlez-vous français ?

HAPPY Canada DAY

بيان رئيس وزراء كندا في يوم كندا/أيام كندية

يوليو 2023 1

أوتاوا ، أونتاريو

مكتب رئيس وزراء كندا

الترجمة العربية أيام كندية

أصدر رئيس الوزراء جاستن ترودو اليوم البيان التالي في يوم كندا

أينما تكونون ، 1 تموز (يوليو) يمثل فرصة لنا جميعًا للاحتفال بالبلد الذي نطلق عليه اسم الوطن ،

والأشخاص الذين نشارك هذا الوطن معهم ، والمستقبل الذي نبنيه معًا

يمكننا - ويجب علينا - أن نفخر بكل هذه الأشياء. بعد كل شيء ، كندا هي موضع حسد العالم: الأشخاص

الذين يفرون من العنف والاضطهاد يحلمون بالحياة هنا ، وتفتح الشركات مقارها في مدننا ومصانعها في

بلداتنا، ويتطلع إلينا قادة العالم للقيادة في أوقات الأزمات

أينما يرفرف علمنا ، يُعرف كرمز للديمقراطية والحرية والأمل. إنه يمثل القيم التي نعتز بها جميعًا. وهو وعد.

الوعد بدولة ترحب بالوافدين الجدد بأذرع مفتوحة ، حيث يتم الاحتفال بالاختلافات واحتضان التنوع. بلد لك

فيه الحرية في أن تكون من تكون وتحب من تحب ، حيث يتمتع الجميع بفرصة حقيقية وعادلة للنجاح ، وبلد

نعترف فيه بالأخطاء التاريخية ونتعلم من الماضي من أجل بناء مستقبل أفضل - للجميع

لقد صمدت كندا في مواجهة تحديات لا تصدق عبر تاريخنا ، وقد نجحنا دائمًا في اجتيازها من خلال العمل

الجاد معًا والالتزام بقيمتنا. لقد فعلنا ذلك عندما وقف أجدادنا في وجه الفاشية على شواطئ نورماندي وعبر

أوروبا. نحن نفعل ذلك الآن عندما نهب لمساعدة المتضررين من حرائق الغابات. ونفعل ذلك كل يوم عندما

نتخذ موقفًا ضد الكراهية والتمييز

أتينا من أماكن بعيدة وعلى نطاق واسع ، لكننا 40 مليونًا متحدثين- ولا يوجد تحد لا يمكننا التغلب عليه معًا.

فلنحتفل اليوم ببعضنا البعض ، ولنحتفل ونحن نواصل بناء هذا البلد العظيم. ودعونا نستمر في اغتنام كل

فرصة ممكنة لجعل هذا البلد أفضل لأطفالنا وأحفادنا

"يوم كندا سعيد لكم جميعًا"

Learn Online in CANADA and

أينما كنت.. سواء كنت مقيماً في كندا أو في أي بلد حول العالم، أصبح بمقدورك الآن التعلم مع الطلاب المحليين في كندا (100% أون لاين) E-learning وبشكل تفاعلي في أهم الكليات الكندية المعتمدة، وذلك في إحدى البرامج التالية

-  Business Administration
-  Accounting & Payroll
-  Logistics & Supply Chain Operations
-  Medical Office Administration
-  Law Enforcement / Police Foundations



بالإضافة لعشرات التخصصات الأخرى التي يمكن تعلمها أيضاً أون لاين ولكن تتطلب حضوراً عملياً داخل حرم الكلية، **مخصصة للطلاب المحليين**، منح OSAP للطلاب المقيمين في كندا

لمزيد من المعلومات .. يمكنكم التواصل مع الوكيل التعليمي في كندا

Moutaz Abu Kalam

OCELT / ICTEAL - TESL Certified / Ontario Canada
Founder and Principal of FLC Learning Center
+1 647 296 3590 zoomlineclass@gmail.com

Learn Online in CANADA and

Wherever you are.. whether in Canada or overseas, you can log in now from anywhere around the world and learn virtually with domestic students located in Canada

100 percent E-learning is available for the following programs:

-  Business Administration
-  Accounting & Payroll
-  Logistics & Supply Chain Operations
-  Medical Office Administration
-  Law Enforcement / Police Foundations



In addition to so many other E-learning programs that can be delivered online but not a 100 percent virtually as some programs require hands on training at the campuses. (applicable for domestic students)
OSAP grants available for domestic students

For more information, feel free to contact the educational agent:

Moutaz Abu Kalam :

OCELT / ICTEAL - TESL Certified / Ontario Canada
Founder and Principal of FLC Learning Center
+1 647 296 3590 zoomlineclass@gmail.com

Learn Online in CANADA and

Fix Your Broken English & French!

أينما كنت.. سواء كنت في كندا أو في أي بلد حول العالم
أصبح بمقدورك الآن الانضمام لكورسات اللغة التفاعلية اون لاين

كورسات محادثة وتقوية المهارات اللغوية، واكتساب مهارات العمل المرنة Soft Skills

كورسات Business English

كورسات ترجمة (إنكليزي - عربي) ، (عربي - إنكليزي)

كورسات مخصصة للتعرف على واقع الحياة في كندا (عربي - إنكليزي - فرنسي)

كورسات اجتياز امتحان الجنسية الكندية باللغتين الإنكليزية والفرنسية مع شرح مبسط بالعربية حسب الحاجة

وسائل إيضاح مواكبة لأحدث وسائل التعليم عن بعد

كورسات (إنكليزي - فرنسي) لجميع الأعمار والمستويات اللغوية

كورسات تعليم اللغة العربية

جميع البرامج والكورسات اون لاين **تفاعلية مباشرة** وليست مسجلة مسبقاً

لمزيد من المعلومات.. يمكنكم التواصل مع الوكيل التعليمي في كندا

[Moutaz Abu Kalam](#)

OCELT / ICEAL - TESL Certified / Ontario Canada
Founder and Principal of FLC Learning Center
+1 647 296 3590 zoomlineclass@gmail.com

Learn Online in CANADA and

Fix Your Broken English & French!

Wherever you are, log in now and improve your
ENGLISH and FRENCH communication skills

- Interactive online courses
- Flexible schedule
- Conversation courses
- Strengthening language skills, and work soft skills
- English Business Courses
- Exploring Canada Courses
- Canadian Citizenship Test Course in English and French
- Simplified illustrations that keep up with the latest methods of E-learning
- English and French courses for all ages and language levels
- Arabic Language Courses
- All courses are interactively conducted online

For more information, feel free to contact the educational agent:

[Moutaz Abu Kalam](#)

OCELT / ICEAL - TESL Certified / Ontario Canada
Founder and Principal of FLC Learning Center

مسافرون مؤهلون من 13 دولة أخرى يمكنهم الآن السفر إلى كندا بدون فيزا/أيام كندية

من: وزارة الهجرة واللاجئين والمواطنة في كندا
الترجمة العربية أيام كندية

إصدار جديد

6 يونيو 2023 ، 11:30 صباحًا - وينيبغ - كندا هي الوجهة المفضلة للأشخاص الذين يتطلعون إلى الزيارة أو القيام بأعمال تجارية أو لم شمل العائلة والأصدقاء. لهذا السبب نحن ملتزمون بتحسين برامج وخدمات الهجرة لدينا من خلال جعلها أكثر كفاءة وإنصافًا للأشخاص في جميع أنحاء العالم.

أعلن السيد شون فريزر ، وزير الهجرة واللاجئين والمواطنة ، عن إضافة 13 دولة إلى برنامج تصريح السفر الإلكتروني (eTA). يمكن للمسافرين من هذه البلدان الذين حصلوا على تأشيرة كندية في السنوات العشر الماضية أو الذين يحملون حاليًا تأشيرة صالحة لغير المهاجرين للولايات المتحدة التقدم بطلب للحصول على eTA بدلاً من الفيزا وذلك عند السفر إلى كندا عن طريق الجو. اعتبارًا من اليوم ، يمكن للمسافرين المؤهلين من البلدان التالية الاستفادة من البرنامج:



- . أنتيغوا وبربودا
- . الأرجنتين
- . كوستاريكا
- . المغرب
- . بنما
- . جزر الفلبين
- . سانت كيتس ونيفيس
- . سانت لوسيا
- . سانت فنسنت وجزر غرينادين
- . جزر سيشيل
- . تايلاند
- . ترينداد وتوباغو
- . أوروغواي

إن تقديم السفر الجوي بدون تأشيرة سيجعل الأمر أسرع وأسهل وبأسعار معقولة لآلاف المسافرين لزيارة كندا لمدة تصل إلى ستة أشهر سواء للعمل أو الترفيه. كما أنه سيساعد في تنمية الاقتصاد الكندي من خلال تسهيل المزيد من السفر والسياحة والأعمال التجارية الدولية ، ومن خلال تعزيز علاقات كندا مع هذه البلدان مع الحفاظ على سلامة الكنديين.

سيؤدي هذا القرار أيضًا إلى تحويل آلاف الطلبات من عبء التأشيرات الكندية ، مما يسمح لنا بمعالجة طلبات التأشيرة بشكل أكثر كفاءة ، ومما سيفيد جميع المتقدمين للحصول على التأشيرة.

يمكن للأفراد الذين لديهم للتو تأشيرة صالحة، الاستمرار في استخدامها للسفر إلى كندا. أما أولئك الذين ليسوا مؤهلين للحصول على تصريح الكتروني للسفر (eTA) ، أو الذين يسافرون إلى كندا بوسائل أخرى غير الجو (على سبيل المثال ، بواسطة السيارة والحافلة والقطار والقارب - بما في ذلك عن طريق السفن السياحية) ، سيظلون بحاجة إلى تأشيرة زيارة. يمكن للمسافرين زيارة Canada.ca/eTA لمعرفة ما إذا كانوا مؤهلين للحصول على تصريح الكتروني للسفر (eTA) وكيفية التقدم للحصول عليه.

كندا: بيان الوزير فريزر بشأن تقارير احتيال تتعلق بطلاب دوليين/أيام كندية

من: الهجرة واللاجئين والمواطنة في كندا

الترجمة العربية أيام كندية

أوتاوا ، 14 يونيو 2023 - أصدر اليوم السيد وزير الهجرة واللاجئين والمواطنة شون فريزر (IRCC) البيان التالي:

"كانت هناك تقارير حديثة عن الطلاب والخريجين الدوليين الذين يواجهون الترحيل من كندا ، بعد أن تم تحديد خطابات القبول المقدمة كجزء من طلب تصريح الدراسة الخاص بهم على أنها احتيالية.

جاء العديد من هؤلاء الطلاب الدوليين بصدق إلى كندا لمتابعة دراستهم في بعض مؤسساتنا ذات المستوى العالمي وخدمهم ممثلون سيئون ادعوا أنهم يساعدونهم في عملية تقديم طلبات الهجرة. لم يكن لدى الرعايا الأجانب الآخرين نية لمتابعة التعليم العالي ، واستخدموا خطابات القبول الاحتيالية للاستفادة من نظام الهجرة الكندي. ضمن هذه المجموعة من الأفراد ، شارك البعض في الجريمة المنظمة.

"أفهم أن هذا الوضع محزن لأولئك المتضررين من جهات فاعلة عديمة الضمير، وأود أن أؤكد لهم أن رفايتهم لها أهمية قصوى. نتيجة لذلك ، قمت بالفعل بتشكيل فريق عمل من المسؤولين التابعين لي وطلبت منهم العمل عن كثب مع وكالة خدمات الحدود الكندية (CBSA) للتعرف على ضحايا الاحتيال ؛ أي هؤلاء الطلاب الذين أتوا للدراسة هنا في كندا وفعّلوا ذلك بالضبط.

"أريد أن أوضح أن الطلاب الدوليين الذين لم يتبين أنهم متورطون في عمليات احتيال لن يواجهوا الترحيل. يمنحني قانون حماية اللاجئين والمهاجرين سلطة تقديرية أعتقد أنه ينبغي ممارستها في السياق الحالي. لذلك ، إذا كانت حقائق حالة فردية واضحة أن طالبًا دوليًا جاء إلى كندا بنية حقيقية للدراسة ، ودون معرفة باستخدام وثائق مزورة ، فقد وجهت تعليمات للضباط لإصدار تصريح إقامة مؤقتة لذلك الفرد. سيضمن ذلك بقاء هؤلاء الطلاب والخريجين ذوي النوايا الحسنة في كندا ، ويضمن عدم تعرضهم للخطر لمدة 5 سنوات من الدخول إلى كندا والذي يتبع عادة في حالات التزوير. أثناء سير هذه العملية في مسارها، سيتم إصدار تصاريح الإقامة المؤقتة الأولية إذا كانت مطلوبة من أجل منع الترحيل الوشيك لأي شخص قيد المراجعة.

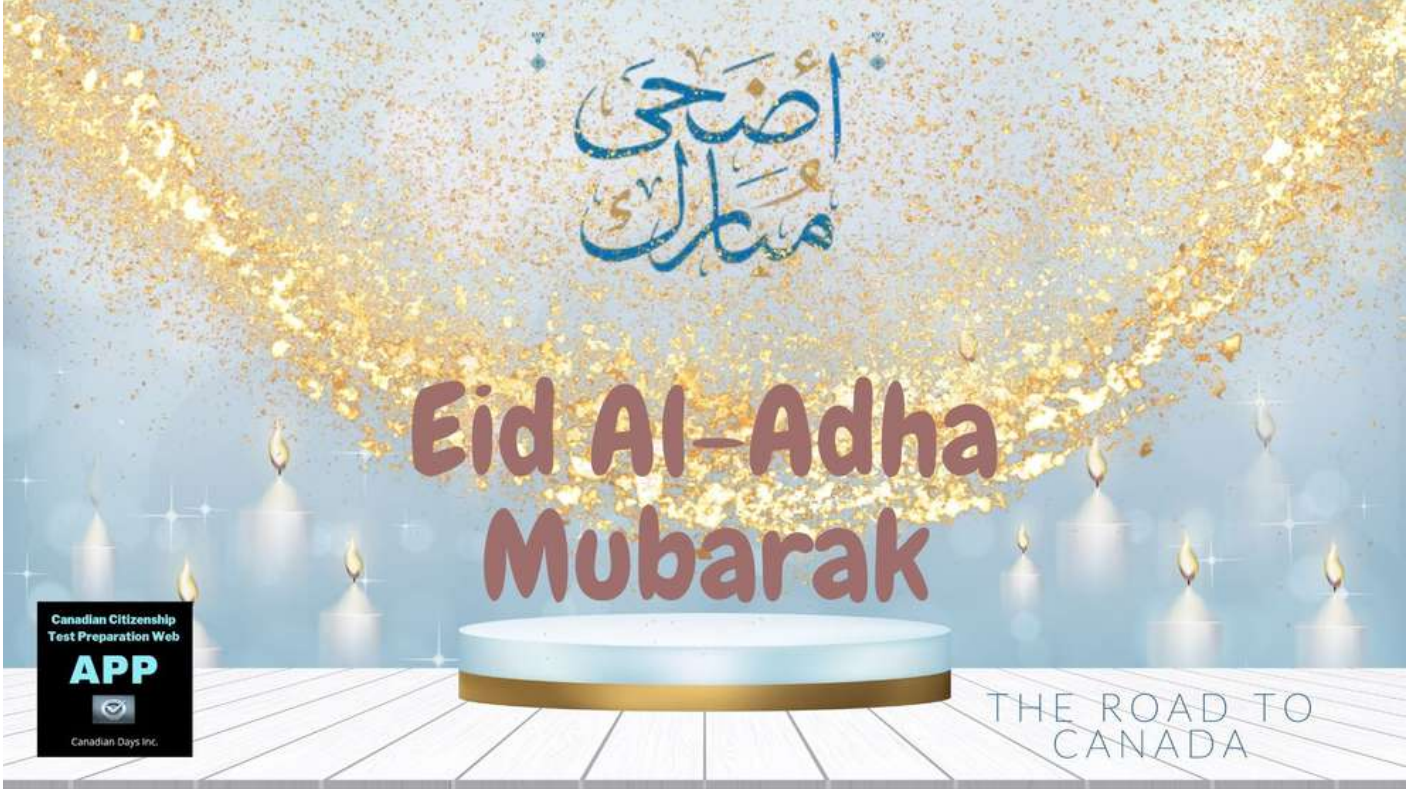
"وفقًا لتعليماتي للمسؤولين ، تعمل دائرة الهجرة واللاجئين والمواطنة الكندية (IRCC) بشكل وثيق مع مؤسسات التعلم المعينة (DLIs) والمقاطعات والأقاليم والمنظمات التي تمثل الكليات والجامعات الكندية للكشف عن الاحتيال ومكافحته بشكل أفضل ، و الحفاظ على نزاهة برامج الهجرة لدينا. نحن ننتهز كل فرصة للجم المستشارين المخادعين والمحتالين الذين يسعون إلى إساءة استخدام نظام الهجرة الكندي والاستفادة من أولئك الذين يسعون إلى الزيارة أو العمل أو الدراسة أو الاستقرار هنا في كندا.

"ينصب تركيز حكومة كندا على تحديد المسؤولين عن النشاط الاحتياالي وليس على معاقبة أولئك الذين قد يكونون قد تأثروا بالاحتيال.

"نحن ندرك المساهمات الهائلة التي يقدمها الطلاب الدوليون لبلدنا ، ونحن ملتزمون بتوفير طريق إلى كندا يتسم بالصدق والشفافية. يجب على جميع المتقدمين الاستمرار في التأكد من قيامهم بأبحاثهم ، قبل التقدم للحصول على تصريح دراسة ، والحصول على خطاب قبول من DLI ، والرجوع إلى الموقع الرسمي للحصول على معلومات حول برامجنا. إذا كنت تعتقد أن استشاريًا عديم الضمير قد خدعك ، فنحن نحثك على التقدم والإبلاغ عن الاحتيال."

THE ROAD TO CANADA LA ROUTE VERS LE CANADA الطريق إلى كندا

JULY 2023 | ISSUE NO. 10
JUILLET 2023 | NUMÉRO 10



CANADIAN
CULTURE



Canada



Moutaz Abu Kalam
OCELT-ICTEAL



IMMIGRATION AND
CITIZENSHIP CANADA

IMMIGRATION ET
CITOYENNETÉ CANADA

الهجرة والمواطنة الكندية

FOUNDER AND EDITOR-IN-CHIEF
MOUTAZ ABU KALAM

Marketing Manager: Ahmad Abu Kalam
Managing Editor: Rana Toumeh and Associates
Designer: Jadd Abu Kalam

Canadian Days INC.
BIMONTHLY MAGAZINE

CANADIAN DAYS GRAPHIC TEAM
MISSISSAUGA TORONTO ON L5B 0J8